



Instructions for use

Thank you for choosing Elvie - we're pumped you're here.

It's our mission to create products that improve women's lives so we hope **Elvie Curve** makes a difference to yours.

Language	Page
English	4
简体中文	7
繁體中文	10
Español	13
Svenska	16
Deutsch	19
Français	22
Nederlands	25
Italiano	28
اللغة العربية	31

For customer care contact details, visit [elvie.com](https://www.elvie.com)

关于客户服务联系方式，请访问[elvie.com](https://www.elvie.com)

請訪問[elvie.com](https://www.elvie.com)，獲取客戶服務的詳細聯繫方式

Para ponerte en contacto con atención al cliente, visita [elvie.com](https://www.elvie.com)

Kontaktuppgifter för vår kundtjänst hittar du på [elvie.com](https://www.elvie.com)

Die kontaktdaten der kundenbetreuung finden Sie unter [elvie.com](https://www.elvie.com)

Veillez visiter [elvie.com](https://www.elvie.com) pour obtenir les coordonnées de service client

Ga naar [elvie.com](https://www.elvie.com) voor contactgegevens van de klantenservice

Per reperire i dati di contatto dell'assistenza clienti, visita il nostro sito [elvie.com](https://www.elvie.com)

للاطلاع على تفاصيل الاتصال بخدمة العملاء، زوري الموقع الإلكتروني: [elvie.com](https://www.elvie.com)

Taking Care of Elvie Curve

Take Elvie Curve apart before cleaning or sterilizing.

Sterilizing (before first use and subsequently once a day):

Sterilize parts in boiling water for five minutes.

OR Suitable for microwave, steam, or cold water sterilizing methods.

Cleaning (after every use):

Wash parts with clean, soapy water. Rinse thoroughly.

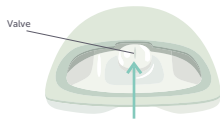
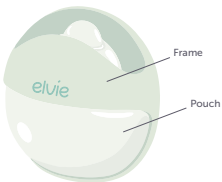
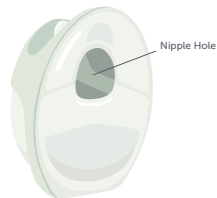
OR Place on the top shelf of the dishwasher.

Elvie Curve should be stored clean, dry, and fully assembled.

Using Elvie Curve

Starting a session:

1. Slot the Pouch into the Frame
2. Place your nipple in the center of the Nipple Hole, so it feels comfortable and it's not pushing against the inside of the Pouch
3. Press the Pouch to create suction. If the suction generated feels uncomfortable, gently press the Valve to open it and release pressure
4. Check your nipple is still central
5. Position and pull your nursing bra over Elvie Curve. Keep it firmly pressed against your breast with no gaps
6. If you feel the suction dropping, press the Pouch again to maintain suction and keep the milk flowing. You can do this through your bra. You may need to do this every couple of minutes – you'll learn what works best for you!
7. Be sure to keep an eye on the milk level to make sure it doesn't overfill



Finishing your session:

1. Press the Valve to open it and release pressure, then use your finger to break the seal around your nipple
2. Lie Elvie Curve on its front while you get ready to decant your milk
3. Elvie Curve is not designed to store milk. Pour milk through the Nipple Hole as shown to empty milk from the Pouch and Valve



Please note: Milk collected over extended periods and left at room temperature for too long should not be fed to your baby.

Safety and Warranty

Indications for Use:

'Elvie Curve' is a non-powered breast pump to be used by lactating women to express and collect milk from their breasts. 'Elvie Curve' is intended for a single user.

Materials:

Pouch: Silicone, Frame: Polypropylene

Safety and Warnings:

- Inspect for damage prior to first use and after every use
- Do not store wet or damp parts, as mold may develop
- Do not drop or insert any foreign object into any openings of the device
- If the package appears damaged or tampered with before use, do not use and contact our customer care team

- Keep Elvie Curve away from heat sources and do not expose to open flame or excessive heat
- Elvie Curve should not be used while lying down, engaging in strenuous exercise or during activities with risk of harm
- Do not wear Elvie Curve when not actively pumping with the product
- Do not use Elvie Curve when driving or operating heavy machinery
- Do not pump until after giving birth as breast pumping can induce labor
- Only use Elvie Curve for its intended use as described in this manual

Warranty

Elvie Curve is backed by a voluntary limited manufacturer's warranty against any defects in materials and/or workmanship, when used in accordance with the product instructions: for 90 days from the date of original purchase ("Warranty Period"). This warranty is provided free of charge and is separate to any rights provided under consumer laws or regulations in the country of purchase. It does not exclude, limit or affect any consumer rights or legal claims arising from national laws on the sale of consumer products. This warranty is governed by and constructed under the laws in which the product purchase took place. This warranty does not cover cosmetic deterioration, damage caused by general wear and tear, physical or natural destruction, accident, misuse, modification, neglect or other external causes. This is a single-user product. Use by more than one person may present a health risk and voids the warranty. The warranty does not cover purchases from non-authorized resellers. Any warranty claims must be supported by reasonable evidence, including proof of date of purchase, alongside these warranty conditions. If you experience an issue or identify any defects with your Elvie Curve within the Warranty Period please notify Chiaro Technology Limited ("Chiaro") at questions@elvie.com. Chiaro reserves the right to investigate the cause of the defect and may exercise its discretion in determining whether or not to replace the Product or any relevant parts free of charge. In the event that Chiaro decides to provide a replacement, any replacement will not extend the life of this warranty.

Chiaro's sole responsibility and liability for any breach of this limited warranty is limited to the replacement of any product that does not comply with the foregoing warranty.

Please keep your proof of purchase in the event that you need to contact Elvie customer care for warranty services.

Elvie Curve 的维护

清洁或消毒之前请先拆卸 Elvie Curve。

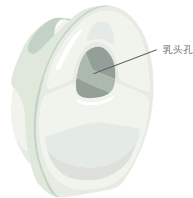
消毒（请在第一次使用前消毒并每天消毒一次）：
在沸水中消毒 5 分钟。

或者 适用于微波、蒸汽或冷水等消毒方法。

清洗（每次使用后）：

先用干净的肥皂水清洗零部件，再彻底冲洗干净。

或者 将本产品放于洗碗机顶层架子上。

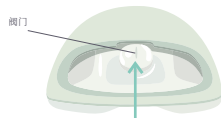
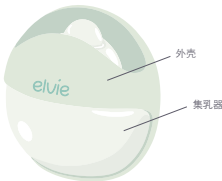


Elvie Curve 应完全组装好后存放，并确保清洁和干燥。

Elvie Curve 的使用

开始使用：

1. 请将集乳器推入外壳
2. 请将乳头置于乳头孔的中心位置，这样乳头既舒适又不会接触到集乳器内部
3. 按压集乳器以产生吸力。如果产生的吸力让您感到不适，请轻轻按压阀门，以打开阀门释放空气
4. 确保您的乳头仍处于乳头孔中心位置
5. 将您的哺乳文胸覆盖在 Elvie Curve 上，并将其与您的乳房紧紧贴合，不要留有空隙
6. 如果您感到吸力下降，请再次按压集乳器保持吸力，并保持乳汁流动。您可以在胸罩外调整。每隔几分钟您可能就需要调整一次，您将会找到最适合自己的方式！
7. 随时检查乳汁的量，确保不会溢出



结束使用：

1. 按下阀门释放压力，
然后用手指打开乳头周围的密封盖
2. 当您准备倒出乳汁时，
请将 Elvie Curve 弧形的一面朝下放置
3. Elvie Curve 不能用来储存乳汁。
从乳头孔倒出乳汁，如下图所示，
放空集乳器和阀门中的乳汁

请注意：收集时间过长或在室温下放置太久的乳汁不宜喂给您的宝宝。

安全与警示

预期用途：

“Elvie Curve”是一款非电动吸乳器，用于哺乳期女性吸乳和收集乳汁。
Elvie Curve 仅供单人使用。

材料：

集乳器：硅树脂
外壳：聚丙烯

安全与警示：

- 首次使用前和每次使用后检查是否有损坏
- 不得存放潮湿或有湿气的零件，以免发霉
- 不得将任何异物放入或插入本产品的任何开口中
- 如果在使用前发现包装受损或被改装，请勿使用，并请联系我们的客户服务团队



- 将 Elvie Curve 远离热源，不要暴露在明火或高温环境中
- 请勿在躺下、进行剧烈运动或有危险的活动时使用 Elvie Curve
- 不吸乳时，请勿佩戴 Elvie Curve
- 驾驶或操作重型机械时，请勿使用 Elvie Curve
- 请勿在分娩前吸乳，因为吸乳会导致催产
- 仅可将 Elvie Curve 用于本说明书所述的预期用途

保修

按照产品使用说明的情况下，Elvie Curve 针对材料和/或工艺缺陷，自愿提供有限的厂家保修：自原购买日起 90 天（“保修期”）。本保修免费提供，并独立于购买国消费者法律或法规规定的任何权利。它不排除、限制或影响任何消费者权益或因产品销售的国家法律而产生的法律要求。本保修受产品购买发生地的法律管辖并根据该法律解释。

本保修不包括外观退化、一般磨损、物理或自然损坏、意外事故、误用、改装、疏忽或其他外部原因造成的损坏。本产品为单用户产品。多人使用可能会造成健康风险，并使保修失效。保修不包括从非授权经销商购买的情况。任何保修索赔均须有合理的证据支持，包括购买日期的证明以及上述保修条件。

如果您在保修期内遇到问题或发现 Elvie Curve 有任何缺陷，请通过以下电子邮件告知 Chiaro Technology Limited (“Chiaro”)：questions@elvie.com。Chiaro 有权调查缺陷原因，并可自行决定是否免费更换产品或任何相关部件。如果 Chiaro 决定提供更换部件，任何更换部件均不会延长本保修期。

对于任何违反本有限保修条款的产品，Chiaro 所需承担的唯一责任和义务仅限于对相关产品进行一次更换。请保留您的购买证明，以便您联系 Elvie 客户服务提供保修。

保養Elvie Curve

請在清潔和消毒之前拆卸Elvie Curve。

消毒（請在第一次使用前消毒並每天消毒一次）：

在沸水中消毒5分鐘。

或者 適用於微波、蒸汽或冷水等消毒方法。

清潔（每次使用之後）：

請使用乾淨的皂液清洗零部件，然後徹底沖洗。

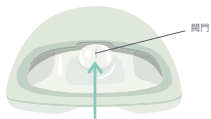
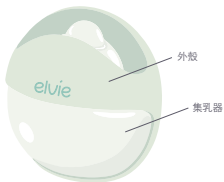
或者 請將本設備放置在洗碗機的上層碗架。

Elvie Curve應當完整組裝，在潔淨且乾燥的地方儲存。

Elvie Curve使用方法

開始使用：

1. 請將集乳器推入外殼
2. 請將乳頭置於乳頭孔的中心位置，這樣既能讓您感覺舒適，也不會接觸到儲集乳器內部
3. 請按壓集乳器以產生吸力。如果產生的吸力讓您感到不適，請輕輕按壓閥門，將其打開並釋放壓力
4. 確保您的乳頭仍處於乳頭孔中心位置
5. 請將您的哺乳胸罩覆蓋在Elvie Curve上，然後將其緊緊貼合您的乳房，不要留有空隙
6. 如果您感覺吸力有所下降，請再次按壓集乳器保持吸力，保持乳汁流動。您可以在胸罩外調整。您可能需要每隔幾分鐘就操作一次，但您會找到最適合自己的方式！
7. 請注意乳汁的量，以防乳汁溢出



結束使用：

1. 按壓閥門將其打開，並釋放壓力，然後用手指打開乳頭周圍的密封蓋
2. 在您準備倒出乳汁的時候，請將Elvie Curve弧形的一面朝下放置
3. Elvie Curve 不適用於儲存乳汁。如下所示，通過乳頭孔將乳汁從集乳器和閥門中倒出



請注意： 如果乳汁收集時間過長或者在室溫環境存放時間過長，則不宜餵給您的寶寶。

安全與警示

用途：

“Elvie Curve” 是一款非電動吸乳器，用於哺乳期女性吸乳和收集乳汁。
“Elvie Curve” 僅供單個用戶使用。

材料：

集乳器：矽樹脂
外殼：聚丙烯

安全與警示：

- 請在首次使用前和每次使用後檢查是否有損壞
- 請勿將部件儲存在潮濕環境，以免發霉
- 請勿將任何異物放入或者插入本設備的任何開口處
- 如果在使用前發現包裝損壞或已被改裝，請勿使用並聯繫我們的客戶服務團隊

- 請將 Elvie Curve 遠離熱源，不要暴露在明火或過熱的環境中
- 請勿在躺下、進行劇烈運動或進行危險活動時使用 Elvie Curve
- 請勿在不吸乳的情況下佩戴 Elvie Curve
- 請勿在駕駛或操作重型機械時使用 Elvie Curve
- 請勿在分娩前吸乳，因為吸乳有催產效果
- 請將 Elvie Curve 僅用於本手冊所述的預期用途

保固資訊

按照產品使用說明的情況下，Elvie Curve 針對材料和/或工藝缺陷，自願提供有限的廠家保固：自原購買日起90天（“保固期”）。本保固為免費提供，獨立於購買產品所在國家的消費者法律或者法規所規定的任何權利。它不排除、限制或影響任何由產品銷售國家法律所帶來的消費者權益或法律索賠。本保固受到產品購買地法律的管轄，並依據當地法律制定。

本保固不適用於外觀劣化、一般使用磨損、物理或自然破壞、意外、誤用、修改、疏忽或其他外部原因造成的損壞。本產品為單人使用。多人使用可能會帶來健康風險，並使保固失效。本保固部包括從非授權經銷商處購買的產品。所有保固需求必須有合理的證據支持，包括購買日期的證明以及這些保固條件。

如果您在保固期間遇到或者發現您的 Elvie Curve 有任何瑕疵，請通知 Chiaro Technology Limited (“Chiaro”)：questions@elvie.com。Chiaro 保留調查瑕疵原因的權利，並可酌情決定是否免費更換產品或任何相關部件。如果 Chiaro 決定提供產品更換，任何更換都不會延長保固期限。Chiaro 對於任何違反本保固條款的責任和義務僅限於更換任何不符合上述保固的產品。

對於任何違反本有限保固條款的產品，Chiaro 所需承擔的唯一責任和義務僅限於對相關產品進行一次更換。

請保留您的購買憑證，以備您需要聯繫 Elvie 客戶服務部門使用保固服務。

Cuidado de Elvie Curve

Desmonta Elvie Curve antes de limpiarlo o esterilizarlo.

Esterilización (antes del primer uso y, posteriormente, una vez al día):

Esteriliza las piezas en agua hirviendo durante cinco minutos.

○ Apto para métodos de esterilización por microondas, vapor o agua fría.

Limpieza (después de cada uso):

Lava las piezas con agua limpia y jabón.

Aclara con abundante agua.

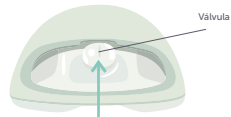
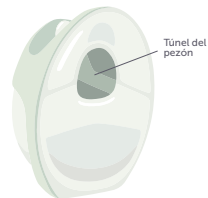
○ Colócalo en la rejilla superior del lavavajillas.

Elvie Curve debería almacenarse limpio, seco y completamente montado.

Uso de Elvie Curve

Iniciar una sesión:

1. Coloca el Depósito en la Montura
2. Coloca el pezón en el centro del Túnel del pezón, de forma que te resulte cómodo y que presione el interior del Depósito
3. Presiona el Depósito para crear succión. Si la succión generada te resulta incómoda, presiona suavemente la Válvula para abrirla y soltar presión
4. Comprueba que el pezón siga centrado
5. Coloca el sujetador de lactancia sobre Elvie Curve. Manténlo firmemente presionado contra el pecho sin que haya ningún hueco
6. Si sientes que la succión disminuye, vuelve a presionar el Depósito para mantener la succión y que la leche siga fluyendo. Esto lo puedes llevar a cabo a través del sujetador. Puede que tengas que repetirlo cada dos minutos, ¡pero así descubrirás lo que mejor se adapta a ti!
7. Asegúrate de controlar el nivel de leche para no superar el volumen



Finalizar la sesión:

1. Presiona la Válvula para abrirla y liberar presión. A continuación, utiliza el dedo para romper el sello alrededor del pezón
2. Coloca Elvie Curve sobre una superficie plana con la parte frontal hacia abajo mientras te preparas para decantar la leche
3. Elvie Curve no está diseñado para almacenar leche. Decanta la leche a través del Túnel del pezón tal y como se muestra para vaciar la leche del Depósito y la Válvula

Nota: Tu bebé no debe tomar leche que se haya extraído durante largos periodos de tiempo y que haya permanecido durante demasiado tiempo a temperatura ambiente.



Seguridad y Garantía

Uso previsto:

“Elvie Curve” es un sacaleches sin motor que las mujeres lactantes pueden usar para extraer y recoger leche de los pechos. “Elvie Curve” está diseñado para una sola usuaria.

Materiales:

Depósito: silicona; montura: polipropileno

Seguridad y advertencias:

- Inspecciona si hay daños antes del primer uso y después de cada uso
- No almacenes las piezas húmedas o mojadas, ya que puede producirse moho
- No dejes caer ni introduces ningún objeto extraño en ninguna de las aberturas del dispositivo
- Si el paquete parece que está dañado o que se ha manipulado antes del uso, no lo utilices y ponte en contacto con nuestro equipo de atención al cliente

- Mantén Elvie Curve alejado de fuentes de calor y no lo expongas a una llama abierta o a un calor excesivo
- Elvie Curve no debe utilizarse mientras estás tumbada, realizando algún ejercicio intenso o actividades con riesgo de lesionarte
- No lledes Elvie Curve si no estás extrayendo leche de forma activa con el producto
- No utilices Elvie Curve si estás conduciendo o manejando maquinaria pesada
- No extraigas leche hasta después de dar a luz, ya que la extracción de leche puede inducir el parto
- Utiliza Elvie Curve únicamente para el uso previsto que se describe en este manual

Garantía

Elvie Curve está respaldado por una garantía limitada del fabricante frente a cualquier defecto del material o de la fabricación, siempre y cuando se use de acuerdo con las instrucciones del producto durante 90 días a partir de la fecha de compra («Periodo de garantía»). Esta garantía se proporciona de forma gratuita y es independiente de cualquier derecho previsto en las leyes o reglamentos de consumo del país de adquisición. No excluye, limita ni afecta a los derechos del consumidor o a las reclamaciones legales derivadas de las leyes nacionales sobre la venta de productos de consumo. Esta garantía se rige y se construye según las leyes en las que la adquisición del producto tuvo lugar. Esta garantía no cubre el deterioro estético causado por el paso del tiempo ni los daños causados por el desgaste común, destrucción física o natural, accidentes, uso indebido, modificaciones, negligencia o cualquier otra causa externa. Es un producto de una sola usuaria. El uso por parte de más de una persona puede presentar un riesgo para la salud e invalida la garantía. La garantía no cubre las adquisiciones realizadas a revendedores no autorizados. Las reclamaciones de garantía han de estar justificada con pruebas razonables, incluyendo un documento acreditativo de la fecha de compra junto con las condiciones de esta garantía. Si tienes algún problema o identificas algún defecto en tu Elvie Curve dentro del periodo de garantía, házselo saber a Chiaro Technology Limited (“Chiaro”) en questions@elvie.com. Chiaro se reserva el derecho a investigar la causa del defecto y puede ejercer su discreción para decidir si debe o no sustituir el producto o alguna pieza de manera gratuita. En el caso de que Chiaro decida proporcionar un reemplazo, cualquier reemplazo no extenderá la duración de esta garantía.

La única responsabilidad de Chiaro por cualquier incumplimiento de esta garantía limitada se limita a la sustitución de cualquier producto que no cumpla con la anterior garantía.

Guarda el justificante de compra en caso de que necesites ponerte en contacto con atención al cliente de Elvie por motivos de la garantía.

Ta hand om Elvie Curve

Ta isär Elvie Curve före rengöring eller sterilisering.

Sterilisering (före första användningen och därefter en gång om dagen):

Sterilisera delarna i kokande vatten i fem minuter.

ELLER Kan steriliseras med hjälp av mikrovågsugn, ånga eller kallt vatten.

Rengöring (efter varje användning):

Diska delarna till Elvie Curve i rent vatten med diskmedel. Skölj noga.

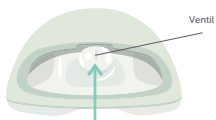
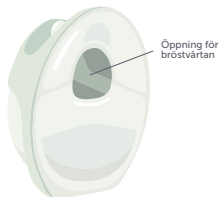
ELLER Placera dem på översta hyllan i diskmaskinen.

Elvie Curve ska sättas ihop helt före förvaring, och delarna ska vara rena och torra.

Att använda Elvie Curve

Starta en session:

1. Placera behållaren i skalet
2. Placera bröstvärtan i mitten av öppningen för bröstvärtan så att det känns bekvämt. Bröstvärtan ska inte pressas mot behållarens insida
3. Tryck på behållaren för att skapa ett sug. Om suget känns obehagligt trycker du försiktigt på ventilen så att den öppnas och trycket lättar
4. Kontrollera att bröstvärtan fortfarande är centralt placerad
5. Dra amnings-bh:n över Elvie Curve, och håll den pressad mot bröstet utan mellanrum
6. Om du märker att suget avtar trycker du på behållaren igen för att bättra på det så att mjölken fortsätter att komma. Detta kan du göra genom bh:n. Du kan behöva upprepa det med ett par minuters mellanrum – du märker snart vad som fungerar bäst för dig
7. Se till att hålla koll på mjölknivån så att det inte svämmar över



Avsluta din session:

1. Tryck på ventilen för att öppna den och minska trycket. Bryt sedan förseglingen runt bröstvärtan med fingret
2. Lägg Elvie Curve med framsidan nedåt medan du gör dig redo att hälla över mjölken i en annan behållare
3. Elvie Curve är inte avsedd för förvaring av mjölk. Häll över mjölken genom öppningen för bröstvärtan, så som bilden nedan visar, så att behållaren och ventilen töms



Observera: Mjölk som pumpas ut under en längre tid och lämnas i rumstemperatur för länge ska inte ges till barnet.

Säkerhet och Garanti

Avsedd användning:

"Elvie Curve" är en manuell bröstpump avsedd att användas av ammande mammor för att pumpa ut bröstmjölk. "Elvie Curve" är avsedd för en ensam användare.

Material:

Behållare: silikon, skal: polypropylen

Säkerhet och varningar

- Kontrollera före första och efter varje användning att produkten inte är skadad
- Förvara inte blöta eller fuktiga delar, eftersom de kan mögla
- Var noga med att inte tappa eller placera ett främmande föremål i någon av produktens öppningar
- Om paketet ser skadat ut eller tycks ha varit öppnat ska du inte använda produkten. Kontakta vårt kundtjänsteam

- Skydda Elvie Curve mot värmekällor, öppen eld och hög temperatur
- Elvie Curve ska inte användas när du ligger ner, vid kroppsansträngning eller under aktiviteter som kan leda till skador
- Bär inte Elvie Curve när du inte aktivt pumpar med den
- Använd inte Elvie Curve när du kör eller sköter tunga maskiner
- Pumpa inte förrän efter förlossningen, eftersom bröstpumpning kan utlösa värkar
- Elvie Curve får bara användas för det avsedda ändamål som beskrivs i den här bruksanvisningen

Garanti

Elvie Curve har en frivillig begränsad tillverkargaranti mot material- och/eller tillverkningsfel som gäller under 90 dagar från inköpsdatum ("Garanti period"), förutsatt att produkten används enligt bruksanvisningen. Garantin är kostnadsfri och gäller vid sidan av de rättigheter som ges av inköpslandets konsumentlagar och konsumentregler. Den utesluter, begränsar eller påverkar inte några konsumenträttigheter eller lagliga anspråk som bygger på nationella konsumentköplagar. Garantin regleras av och ska tolkas enligt lagarna i det land där produkten köptes.

Garantin täcker inte kosmetiska förändringar, skada som orsakas av allmän förslitning, fysisk eller naturlig nedbrytning, olyckshändelse, felaktig användning, försummelse eller andra yttre orsaker. Produkten är endast avsedd för en användare. Om flera personer använder produkten innebär detta en hälsorisk, och garantin gäller inte. Garantin täcker inte inköp från icke auktoriserade återförsäljare. Garantianspråk måste stödjas med rimlig bevisning, inklusive bevis för inköpsdatum, vid sidan av dessa garantivillkor.

Om du får problem eller upptäcker fel på din Elvie Curve inom Garanti perioden ber vi dig kontakta Chiaro Technology Limited ("Chiaro") på questions@elvie.com. Chiaro förbehåller sig rätten att undersöka orsaken till felet och kan efter eget gottfinnande avgöra om den felaktiga produkten eller eventuella delar ska ersättas kostnadsfritt eller inte.

Om Chiaro beslutar att ge dig en ersättningsvara kommer den ursprungliga garantitiden inte att förlängas. Chiaros ansvar vid brott av denna begränsade garanti begränsas till ersättning av produkter som inte överensstämmer med nämnda garanti.

Spara ditt inköpskvitto så att du har det tillgängligt om du behöver kontakta Elvies kundtjänst i ett garantiärende.

Pflege des Elvie Curve

Nehmen Sie Elvie Curve vor der Reinigung und Sterilisation auseinander.

Sterilisation (vor der ersten Verwendung und danach einmal täglich):

Alle Teile fünf Minuten lang in kochendem Wasser sterilisieren.

ODER Für Mikrowellen-, Dampf- oder Kaltwasser-Sterilisationsverfahren geeignet.

Reinigung (nach jedem Gebrauch):

Waschen Sie die Teile mit klarem Seifenwasser.

Spülen Sie sie gründlich ab.

ODER geben Sie sie in den oberen Geschirrkorb der Spülmaschine.

Elvie Curve sollte sauber, trocken und vollständig zusammengesetzt aufbewahrt werden.

Verwendung von Elvie Curve

Eine Sitzung starten:

1. Schieben Sie den Beutel in den Rahmen hinein
2. Platzieren Sie Ihre Brustwarze in der Mitte der Brustwarzenöffnung, sodass es sich angenehm anfühlt und sie die Innenseiten des Beutels nicht berührt
3. Drücken Sie auf den Beutel, um Saugkraft zu erzeugen. Wenn sich die erzeugte Saugkraft unangenehm anfühlt, drücken Sie leicht auf das Ventil, um es zu öffnen und Luft abzulassen
4. Stellen Sie sicher, dass Ihre Brustwarze immer noch mittig ausgerichtet ist
5. Platzieren und ziehen Sie Ihren Still-BH über Elvie Curve. Drücken Sie ihn fest auf Ihre Brust, ohne dass Zwischenräume verbleiben
6. Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Saugkraft nachlässt, drücken Sie den Beutel nochmals, um die Saugkraft und den Milchfluss zu erhalten. Das können Sie durch Ihren BH tun. Möglicherweise müssen Sie das alle paar Minuten machen – mit der Zeit werden Sie herausfinden, was für Sie am besten funktioniert
7. Behalten Sie den Milchstand im Auge, um eine Überfüllung zu vermeiden



Ihre Sitzung beenden:

1. Drücken Sie das Ventil, um es zu öffnen und Druck abzulassen, lösen Sie dann mit dem Finger das Vakuum um Ihre Brustwarze
2. Legen Sie Elvie Curve auf die Vorderseite, bis Sie bereit sind, Ihre Milch in einen Behälter zu füllen
3. Elvie Curve ist nicht dafür konzipiert, Milch aufzubewahren. Füllen Sie durch die Brustwarzenöffnung um, um wie auf dem Bild dargestellt, die Milch aus dem Beutel und dem Ventil zu leeren



Bitten beachten Sie: Sie sollten Ihr Baby nicht mit Milch füttern, die über einen längeren Zeitraum gesammelt und bei Raumtemperatur stehen gelassen wurde.

Sicherheit und Garantie

Vorgesehene Verwendung:

„Elvie Curve“ ist eine nicht elektrische Milchpumpe, die von stillenden Frauen verwendet wird, um Muttermilch abzupumpen und zu sammeln.

„Elvie Curve“ ist für Einzelanwenderinnen vorgesehen.

Materialien:

Beutel: Silikon, Rahmen: Polypropylen

Sicherheit und Warnhinweise:

- Vor der ersten und nach jeder Verwendung auf Schäden prüfen
- Feuchte oder nasse Teile nicht lagern, da Schimmel einsetzen kann
- Keine Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts fallen lassen oder einführen
- Wenn die Verpackung vor der ersten Verwendung beschädigt oder manipuliert zu sein scheint, verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren Sie unser Kundenbetreuungsteam

- Halten Sie Elvie Curve von Wärmequellen fern und setzen Sie sie weder offenen Flammen noch übermäßiger Hitze aus.
- Elvie Curve sollte nicht beim Liegen, bei der Durchführung anstrengender Übungen oder bei Aktivitäten mit Verletzungsrisiko verwendet werden.
- Ziehen Sie Elvie Curve nicht an, wenn Sie nicht aktiv mit dem Produkt abpumpen.
- Verwenden Sie Elvie Curve nicht beim Fahren oder beim Hantieren mit schweren Maschinen.
- Beginnen Sie erst nach der Geburt mit dem Abpumpen, denn dadurch können die Wehen einsetzen.
- Verwenden Sie Elvie Curve lediglich für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Handbuch beschrieben

Garantie

Elvie Curve ist durch eine freiwillige beschränkte Herstellergarantie gegen jegliche Material- und/oder Verarbeitungsfehler abgedeckt, wenn sie in Übereinstimmung mit den Produktanweisungen verwendet wird: für 90 Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum („Garantiezeit“). Diese Garantie wird kostenlos gewährt und ist unabhängig von allen Rechten, die gemäß den Verbrauchergesetzen und -vorschriften des Kauflandes vorgesehen sind. Sie schließt Verbraucherrechte oder Rechtsansprüche, die sich aus nationalen Gesetzen über den Verkauf von Verbraucherprodukten ergeben, nicht aus, schränkt sie nicht ein oder beeinträchtigt sie nicht. Diese Garantie richtet sich nach den Gesetzen, in deren Rahmen das Produkt gekauft wurde, und ist gemäß diesen Gesetzen aufgebaut. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf kosmetische Verschlechterung, Schäden durch allgemeine Abnutzung, physische oder natürliche Zerstörung, Unfall, Missbrauch, Modifikationen, Vernachlässigung oder andere äußere Ursachen. Dies ist ein Produkt für Einzelanwenderinnen. Die Verwendung durch mehr als eine Person kann ein Gesundheitsrisiko darstellen und führt zum Erlöschen der Garantie. Wenn Sie innerhalb der Garantiezeit ein Problem mit Ihrer Elvie Curve haben oder Mängel feststellen, benachrichtigen Sie bitte Chiaro Technology Limited („Chiaro“) unter questions@elvie.com. Chiaro behält sich das Recht vor, die Ursache des Mangels zu untersuchen und kann nach eigenem Ermessen entscheiden, ob das Produkt oder relevante Teile kostenlos ersetzt werden sollen oder nicht. Für den Fall, dass Chiaro beschließt, einen Ersatz zur Verfügung zu stellen, wird die Laufzeit dieser Garantie durch einen Ersatz nicht verlängert.

Die alleinige Verantwortung und Haftung von Chiaro für jegliche Verletzung dieser beschränkten Garantie beschränkt sich auf den Ersatz eines Produkts, das nicht der vorstehenden Garantie entspricht.

Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für den Fall auf, dass Sie den Elvie-Kundendienst für Garantieleistungen kontaktieren müssen.

Prendre soin d'Elvie Curve

Démontez Elvie Curve avant de la nettoyer ou de la stériliser.

Stérilisation (avant la première utilisation puis une fois par jour):

Stérilisez les parties dans de l'eau bouillante pendant cinq minutes.

OU Adaptée aux méthodes de stérilisation par micro-onde, vapeur ou eau froide

Nettoyage (après chaque utilisation):

Nettoyez les parties avec de l'eau propre et savonneuse. Rincez soigneusement.

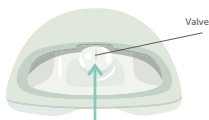
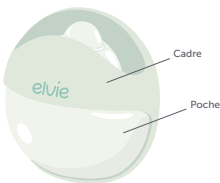
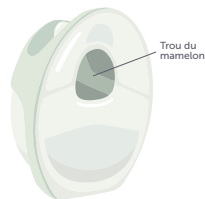
OU Mettez-les sur le panier supérieur du lave-vaisselle.

Elvie Curve devrait être rangée propre, sèche et entièrement assemblée.

Utiliser Elvie Curve

Commencer une session:

1. Insérez la Poche dans le Cadre
2. Placez votre mamelon au centre du Trou du mamelon pour que vous vous sentiez à l'aise et sans pression contre l'intérieur de la Poche
3. Appuyez sur la Poche pour créer la succion. Si la succion générée est inconfortable, appuyez délicatement sur la Valve pour l'ouvrir et libérer de la pression
4. Vérifiez que votre mamelon est encore centré
5. Positionnez et tirez votre soutien-gorge d'allaitement au-dessus d'Elvie Curve. Gardez-la fermement appuyée contre votre sein sans espace
6. Si vous sentez que la succion baisse, appuyez de nouveau sur la Poche pour maintenir la succion et continuez à faire couler le lait. Vous pouvez le faire à travers votre soutien-gorge. Il se peut que cela soit nécessaire toutes les deux minutes, mais vous découvrirez ce qui marche le mieux pour vous!
7. Gardez un œil sur le niveau de lait pour vous assurer qu'il ne déborde pas



Terminer votre session:

1. Appuyez sur la Valve pour l'ouvrir et libérer la pression, puis utilisez votre doigt pour briser le sceau autour de votre mamelon
2. Posez Elvie Curve sur sa face avant jusqu'à ce que vous soyez prête à verser votre lait dans un conteneur
3. Elvie Curve n'est pas conçue pour stocker du lait. Décantez le lait à travers le Trou du mamelon comme indiqué ci-dessous pour vider le lait de la Poche et de la Valve



Remarque: Vous ne devriez pas nourrir votre bébé avec du lait collecté au cours de périodes de temps plus longues et laissé à température ambiante pendant trop longtemps.

Sécurité et Garantie

Utilisation prévue:

"Elvie Curve" est un tire-lait non motorisé à utiliser par les femmes allaitantes pour tirer et collecter le lait de leurs seins. "Elvie Curve" est destinée à une seule utilisatrice.

Équipements:

Poche: Silicone, Cadre: Polypropylène

Sécurité et avertissements

- Vérifiez s'il y a des dommages avant la première utilisation et après chaque utilisation
- Ne rangez pas de parties mouillées ou humides, car de la moisissure peut se développer
- Ne faites pas tomber et n'insérez pas de corps étranger dans les ouvertures de l'appareil
- Si le colis semble endommagé ou altéré avant l'utilisation, ne l'utilisez pas et contactez notre équipe du service client

- Conservez Elvie Curve à l'abri des sources de chaleur et ne l'exposez pas à une flamme nue ou à une chaleur excessive
- N'utilisez pas Elvie Curve lorsque vous êtes couchée, lorsque vous effectuez un exercice intense ou durant des activités présentant un risque de dommage
- Ne portez pas Elvie Curve lorsque vous ne tirez pas activement votre lait avec le produit
- N'utilisez pas Elvie Curve lorsque vous conduisez ou opérez une machinerie lourde
- Ne tirez pas avant d'avoir donné naissance car le tire-lait peut provoquer l'accouchement
- N'utilisez Elvie Curve que pour l'utilisation prévue telle que décrite dans ce manuel

Garantie

Elvie Curve est couverte par une garantie volontaire et limitée du fabricant contre tout défaut d'équipement et/ou de fabrication, lorsqu'elle est utilisée conformément aux instructions de produit : pendant 90 jours à compter de la date d'achat d'origine ("Période de garantie"). Cette garantie est fournie gratuitement et est distincte de tous droits fournis en vertu des lois et règlements de protection du consommateur dans le pays d'achat. Elle n'exclut, ne limite ou n'affecte pas les droits des consommateurs ou les revendications juridiques résultant des lois nationales sur la vente de produits de consommation. Cette garantie est régie et interprétée en vertu des lois de la juridiction dans laquelle l'achat du produit a eu lieu. Cette garantie ne couvre pas les détériorations cosmétiques, les dommages causés par l'usure générale, les destructions physiques ou naturelles, les accidents, les mauvais usages, les modifications, les négligences ou autres causes externes. Ceci est un produit à utilisateur unique. L'utilisation par plus d'une personne peut représenter un risque sanitaire et annule la garantie. La garantie ne couvre pas les achats auprès de revendeurs non autorisés. Toute demande au titre de la garantie doit être appuyée par des preuves suffisantes, y compris la preuve de la date d'achat ainsi que ces conditions de garantie. Si vous avez un problème ou si vous identifiez toute défaillance de votre Elvie Curve durant la Période de garantie, veuillez notifier Chiaro Technology Limited ("Chiaro") à l'adresse questions@elvie.com. Chiaro se réserve le droit d'enquêter sur la cause de la défaillance et peut exercer sa discrétion pour déterminer si oui ou non il faut remplacer le Produit ou toute partie en question gratuitement. Si Chiaro décide de fournir un remplacement, tout remplacement ne prolongera pas la durée de cette garantie.

La seule responsabilité de Chiaro à l'égard de toute violation de cette garantie limitée est limitée au remplacement de tout produit ne respectant pas la garantie qui précède.

Veuillez conserver votre preuve d'achat au cas où vous auriez besoin de contacter le service client d'Elvie pour des services de garantie.

Onderhoud van de Elvie Curve

Demonteer de Elvie Curve voor je hem reinigt of steriliseert.

Sterilisatie (voor het eerste gebruik en daarna een keer per dag):

Steriliseer de onderdelen vijf minuten in kokend water.

OF Geschikt voor sterilisatie in de magnetron, met stoom of met koud water.

Reiniging (na elk gebruik):

Was de Elvie Curve uit in een schoon zeepsopje en spoel hem vervolgens goed af.

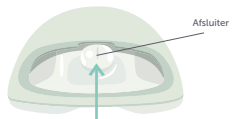
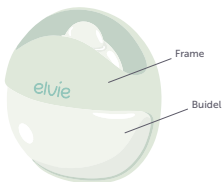
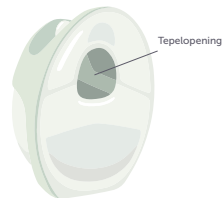
OF Zet hem op het bovenste rek van de vaatwasser.

De Elvie Curve moet schoon, droog en volledig gemonteerd worden opgeborgen.

Gebruik van de Elvie Curve

Een sessie starten:

1. Steek de Buidel in het Frame
2. Plaats je tepel in het midden van de Tepelopening zodat het comfortabel voelt en de tepel niet tegen de binnenkant van de Buidel duwt
3. Druk op de Buidel om zuigkracht op te wekken. Als de opgewekte zuigkracht onaangenaam aanvoelt, druk je op de Afsluiter om deze te openen en de druk te verminderen
4. Controleer of je tepel nog steeds in de juiste positie zit
5. Breng je voedingsbh in de juiste positie, trek deze over de Elvie Curve. Zorg dat de Elvie Curve stevig tegen je borst aangedrukt wordt zonder dat er ergens ruimte tussen borst en apparaat is
6. Als je voelt dat de zuigkracht afneemt, druk je weer op de Buidel om zuigkracht en melkstroom op peil te houden. Je kunt dit door je bh heen doen. Het kan zijn dat je dit om de paar minuten moet doen. Je leert vanzelf wat het beste voor jou is
7. Let goed op het melkniveau om te voorkomen dat de Buidel overvol raakt



Je sessie afsluiten:

1. Druk op de Afsluiter om hem te openen en de druk te weg te nemen, gebruik vervolgens je vinger om het afsluitplaatje rond je tepel te openen
2. Leg de Elvie Curve op de voorkant als je de melk gaat overgieten
3. De Elvie Curve is niet bedoeld om er melk in te bewaren. Gebruik de Tepelopening zoals hier beneden wordt getoond om de melk uit de Buidel en Afsluiter te laten lopen



Let op: De melk die gedurende een langere periode is verzameld en op kamertemperatuur is bewaard, mag niet meer worden gebruikt om je baby te voeden.

Veiligheid en Garantie

Bedoeld gebruik:

“De Elvie Curve” is een niet-aangedreven borstkolf die bedoeld is voor gebruik door vrouwen die borstvoeding geven om melk te kolven en te verzamelen. “De Elvie Curve” is bedoeld voor één enkele gebruikster.

Materials:

Buidel: Siliconen, Frame: Polypropyleen

Veiligheid en waarschuwingen

- Controleer voor het eerste en na elk volgende gebruik op gebreken
- Geen natte of vochtige onderdelen opbergen om schimmelvorming te voorkomen
- Geen vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat steken of laten vallen
- Gebruik het apparaat niet als de verpakking beschadigd is of als ze al een keer is geopend. Neem contact op met ons team van de klantenservice

- Houd de Elvie Curve uit de buurt van warmtebronnen en stel het apparaat niet bloot aan open vuur of overmatige hitte.
- Je mag de Elvie Curve niet gebruiken als je ligt, bezig bent met inspannende sportieve of risicovolle activiteiten
- Draag de Elvie Curve niet als je niet actief kolft met het product
- Gebruik de Elvie Curve niet als je achter het stuur zit of zware machines bedient
- Begin niet te kolven voor je bevallen bent, want kolven kan weëen oproepen.
- Gebruik de Elvie Curve uitsluitend voor het doel dat in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven

Garantie

De Elvie Curve valt onder een vrijwillige, beperkte garantie voor gebreken in de materialen en/of verwerking, als het toestel wordt gebruikt volgens de gebruiksaanwijzingen van het product: 90 dagen vanaf de oorspronkelijke aankoop (“Garantieperiode”). Deze garantie is gratis en staat los van rechten die voortkomen uit consumentenwetgeving of regelgeving van het land waar het apparaat is gekocht. Dit laat consumentenrechten of claims onder nationale wetten met betrekking tot de verkoop van consumenten goederen onverlet en beperkt of beïnvloedt deze niet. Deze garantie is onderworpen aan en opgesteld volgens de wetten waaronder de aankoop van dit product heeft plaatsgevonden. Deze garantie geldt niet voor uiterlijke slijtage, schade die is ontstaan door algemeen gebruik, fysieke of natuurlijke vernietiging, ongevallen, verkeerd gebruik, modificaties, verwaarlozing of andere externe oorzaken. Dit is een product dat bedoeld is voor persoonlijk gebruik door één persoon. Wordt het door meer dan een persoon gebruikt, kan het een gezondheidsrisico vormen en deze garantie vervalt. De garantie dekt geen aankopen van niet-geautoriseerde wederverkopers. Alle garantieclaims moeten worden ondersteund door redelijke bewijzen, waaronder een aankoopbewijs voorzien van datum samen met deze garantievoorwaarden. Als u binnen de garantieperiode problemen heeft met uw Elvie Curve of defecten vaststelt, neem dan contact op met Chiaro Technology Limited (“Chiaro”) via questions@elvie.com. Chiaro behoudt zich het recht voor de oorzaak van het defect te onderzoeken en het product al dan niet te vervangen of relevante onderdelen gratis te vervangen. In het geval dat Chiaro besluit om een vervangend product te leveren, heeft dat geen invloed op de duur van de bestaande garantie.

De enige verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid van Chiaro voor een inbreuk op deze beperkte garantie blijft beperkt tot het vervangen van een product dat niet voldoet aan de hierboven beschreven garantiebepalingen.

Bewaar uw aankoopbewijs voor het geval dat u contact moet opnemen met de Elvie klantenservice vanwege de garantie.

Cura e manutenzione di Elvie Curve

Smonta Elvie Curve prima di pulirlo o sterilizzarlo.

Sterilizzazione (prima del primo utilizzo, dopodiché una volta al giorno):

Sterilizza i componenti in acqua bollente per cinque minuti.

○ Adatto ai metodi di sterilizzazione a microonde, con vapore o con acqua fredda.

Pulizia (dopo ogni uso):

Lava le parti con acqua pulita saponata. Risciacqua con cura.

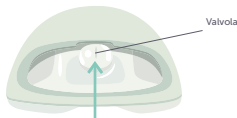
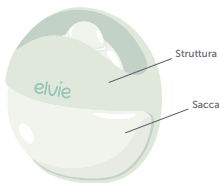
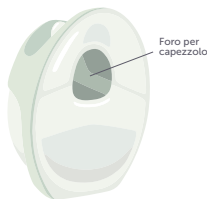
○ Collocalo sul cestello in alto della lavastoviglie.

Elvie Curve deve essere conservato pulito, asciutto e interamente assemblato.

Come usare Elvie Curve

Come avviare una sessione:

1. Inserisci la sacca nella struttura
2. Posiziona il capezzolo al centro dell'apposito foro, in modo che sia comodo e che non prema contro la parte interna della sacca
3. Premi la sacca per avviare l'aspirazione. Se l'aspirazione generata è fastidiosa, premi delicatamente la valvola per aprirla e rilasciare la pressione
4. Controlla che il tuo capezzolo sia ancora allineato al centro
5. Posiziona e tira il reggiseno da allattamento sopra a Elvie Curve. Tienilo ben premuto contro il seno, senza che vi siano spazi vuoti
6. Se percepisci un calo dell'aspirazione, premi nuovamente la sacca per mantenere l'aspirazione e assicurarti che il latte continui a fluire. Puoi farlo tranquillamente attraverso il tuo reggiseno. Potrebbe essere necessario ripetere questo passaggio ogni paio di minuti, ma imparerai qual è il modo più adatto a te
7. Tieni d'occhio il livello del latte per accertarti che il tiralatte non venga riempito in eccesso



Come terminare la sessione:

1. Premi la valvola per aprirla e rilasciare la pressione e rompi il sigillo intorno al capezzolo con il dito
2. Posiziona Elvie Curve in posizione distesa con la parte frontale rivolta verso il basso finché non sei pronta per versare il tuo latte in un contenitore
3. Elvie Curve non è concepito per conservare il latte. Fai uscire il latte attraverso il foro del capezzolo come illustrato sotto per svuotare il latte dalla sacca e dalla valvola



Nota: Il latte raccolto in periodi di tempo prolungati e conservato a temperatura ambiente per un periodo eccessivo non deve essere usato per allattare il proprio bebè.

Sicurezza e Garanzia

Uso previsto:

"Elvie Curve" è un tiralatte che funziona senza alimentazione elettrica ed è impiegato dalle donne in allattamento per tirare e raccogliere il latte dal proprio seno. "Elvie Curve" è destinato a una singola utilizzatrice.

Materiali:

Sacca: silicone, Struttura: polipropilene

Sicurezza e avvertenze

- Controllare il dispositivo prima del primo utilizzo e dopo ogni uso per accertarsi dell'assenza di danni
- Non conservare i componenti bagnati o su cui è presente vapore. In caso contrario, potrebbe formarsi della muffa
- Non far cadere né inserire oggetti estranei nelle aperture del dispositivo
- Se la confezione è visibilmente danneggiata o manomessa prima dell'uso, non usare il tiralatte e contattare l'assistenza clienti

Elvie Curve العناية ب

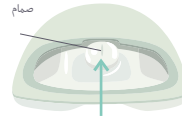
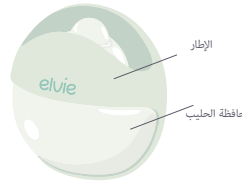
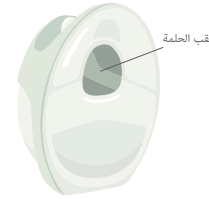
- Tenere Elvie Curve lontano dalle fonti di calore e non esporlo alle fiamme libere o al calore eccessivo
- Elvie Curve non deve essere impiegato in posizione sdraiata né durante gli esercizi fisici faticosi o le attività che costituiscono pericolo di lesioni
- Non indossare Elvie Curve quando non si tira attivamente il latte con il prodotto
- Non usare Elvie Curve alla guida di veicoli o durante l'uso di macchinari pesanti
- Non tirare il latte prima del parto, in quanto il tiraggio del latte potrebbe indurre il travaglio
- Usare Elvie Curve solo per l'uso previsto conformemente a quanto indicato nel presente manuale

Garanzia

Elvie Curve è coperto da una garanzia volontaria limitata del produttore contro eventuali difetti di materiale e/o di lavorazione, se utilizzato in conformità alle istruzioni del prodotto: per 90 giorni dalla data di acquisto originale ("Periodo di garanzia"). Questa garanzia è fornita gratuitamente ed è separata da qualsiasi diritto previsto dalle leggi o dai regolamenti del Paese di acquisto. Essa non esclude, limita o pregiudica i diritti dei consumatori o i diritti legali derivanti dalle leggi nazionali sulla vendita di prodotti di consumo. La presente garanzia è disciplinata e costruita in base alle leggi in cui è avvenuto l'acquisto del prodotto. Questa garanzia non copre il deterioramento estetico, i danni causati da usura generale, distruzione fisica o naturale, incidenti, uso improprio, modifiche, negligenza o altre cause esterne. Questo è un prodotto monouso. L'uso da parte di più di una persona può presentare un rischio per la salute e annulla la garanzia. La garanzia non copre gli acquisti da rivenditori non autorizzati. Qualsiasi richiesta di garanzia deve essere supportata da prove ragionevoli, inclusa la prova della data di acquisto, oltre alle presenti condizioni di garanzia. Se si riscontra un problema o si individuano difetti con Elvie Curve entro il periodo di garanzia, si prega di informare Chiaro Technology Limited ("Chiaro") all'indirizzo e-mail questions@elvie.com. Chiaro si riserva il diritto di indagare la causa del difetto e può esercitare la propria discrezione nel determinare se sostituire o meno il prodotto o qualsiasi parte rilevante gratuitamente. Nel caso in cui Chiaro decida di offrire una sostituzione, qualsiasi sostituzione non prolungherà la durata della presente garanzia.

L'unica responsabilità di Chiaro per qualsiasi violazione di questa garanzia limitata si applica esclusivamente alla sostituzione di qualsiasi prodotto non conforme alla garanzia precedente.

Si prega di conservare la prova d'acquisto nel caso in cui sia necessario contattare il servizio clienti Elvie per i servizi di garanzia.



فكي Elvie Curve قبل التنظيف أو التعقيم.
التعقيم (قبل الاستخدام الأول وبعد ذلك مرة واحدة في اليوم):
عقمي الأجزاء في الماء المغلي لمدة خمس دقائق.
أو مناسبة لطرق التعقيم بالميكروويف أو البخار أو الماء البارد.

التنظيف (بعد كل استخدام):
اغسلي الأجزاء بالماء النظيف والصابون. اشطفيه جيدا.
أضعيها على الرف العلوي لغسالة الصحون.

يجب تخزين Elvie Curve نظيفًا وجافًا ومجموعًا بالكامل.

استخدام Elvie Curve

بدء الجلسة:

1. أدخل حافظة الحليب في الإطار
2. ضعي الحلمة في منتصف فتحة الحلمة حتى تشعر بالراحة وأنها لا تضغط على حافظة الحليب من الداخل
3. اضعي على حافظة الحليب للشفط. إذا كان صمام الشفط يوّد شعورًا بعدم الارتياح، اضعي برفق على الصمام لفتحه وتفريغ الضغط
4. تحقق من أن حلمتك لا تزال في الوسط
5. ضعي حمالة صدر الرضاعة واسحبها فوق Elvie Curve. واستمري في ضغطها بإحكام على ثديك دون أي فجوات
6. إذا شعرت بانخفاض قوة الشفط، فاضغطي على الحافظة مرة أخرى للاستمرار في الشفط حافظي على تدفق الحليب. ويمكنك القيام بذلك من خلال حمالة الصدر. وقد تحتاجين إلى القيام بذلك كل دقيقتين - وستعلمين أفضل طريقة مناسبة لك!
7. تأكدي من مراقبة مستوى الحليب للتأكد من عدم امتلاء الحافظة أكثر من اللازم

إنهاء جلستك:

1. اضغطي على الصمام لفتحه وتفريغ الضغط، ثم استخدمتي إصبعك لفتح السداد المحيطة بالحلمة
2. ضعي Elvie Curve على جهتها الأمامية عندما تكونين جاهزه لسب الحليب
3. لم يُصمم Elvie Curve لتخزين الحليب. صبي الحليب من خلال ثقب الحلمة كما هو موضح. لتفريغ الحليب من الحافظة والصمام



يرجى ملاحظة ما يلي: الحليب الذي يتم جمعه على مدى فترات طويلة وتركه في درجة حرارة الغرفة لفترة طويلة يجب ألا يتناوله طفلك.

السلامة والضمان

مؤشرات للاستخدام:

“Elvie Curve” هي مضخة ثدي غير مزودة بالطاقة تستخدمها النساء المرضعات لاستخراج الحليب وجمعه من ثديهن. و“Elvie Curve” مخصصة لمستخدم واحد.

المواد:

الحافظة: سيليكون، الإطار: البولي بروبيلين

السلامة والتحذيرات:

- افحصيها بحثًا عن التلف قبل الاستخدام الأول وبعد كل استخدام
- لا تخزني الأجزاء رطبة أو مبللة؛ فقد ينمو العفن عليها
- لا تسقطي أو تدخلي أي جسم غريب في أي فتحة من فتحات الجهاز
- إذا بدت العبوة تالفة أو تم العبث بها قبل الاستخدام، فلا تستخدمها واتصلي بفريق خدمة العملاء

- احتفظي بمضخة Elvie Curve بعيدًا عن مصادر الحرارة ولا تعرضيها للهب المكشوف أو الحرارة الزائدة
- يجب عدم استخدام Elvie Curve أثناء الاستلقاء، أو عند القيام بتمارين شاقة أو أثناء الأنشطة التي تطوي على خطر الأذى
- لا ترتدي Elvie Curve عند عدم ضخ اللبن بها
- لا تستخدم Elvie Curve عند قيادة أو تشغيل الآلات الثقيلة
- لا تضخي الحليب إلا بعد الولادة لأن ضخ الثدي يمكن أن يحفز المخاض
- استخدم Elvie Curve فقط للاستخدام المقصود كما هو موضح في هذا الدليل

الضمان

تتمتع مضخة Elvie Curve بضمان طوعي محدود من الشركة المصنعة ضد أي عيوب في المواد و/أو التصنيع عند استخدامها وفقًا لتعليمات المنتج: لمدة 90 يومًا من تاريخ الشراء الأصلي (“فترة الضمان”). ويتم تقديم هذا الضمان مجانًا وهو منفصل عن أي حقوق منصوص عليها بموجب قوانين أو لوائح المستهلك في بلد الشراء. ولا يستثنى أو يحد أو يؤثر على أي حق من حقوق المستهلك أو المطالبات القانونية الناشئة عن القوانين الوطنية الخاصة ببيع المنتجات الاستهلاكية. ويضع هذا الضمان ويُصاغ بموجب القوانين التي يتم بها شراء المنتج. ولا يغطي هذا الضمان التدهور التجميلي أو التلف الناتج عن البلى العام أو التلف المادي أو الطبيعي أو الحوادث أو سوء الاستخدام أو التعديل أو الإهمال أو أسباب خارجية أخرى. وهذا المنتج مخصص لمستخدم واحد. وقد يمثل الاستخدام من قبل أكثر من شخص خطرًا على الصحة ويبطل الضمان. ولا يغطي الضمان عمليات الشراء من البائعين غير المعتمدين. ويجب دعم أي مطالبات بالضمان بأدلة معقولة، بما في ذلك إثبات تاريخ الشراء، إلى جانب شروط الضمان. وإذا واجهتي مشكلة أو تحققت من أي عيب في مضخة Elvie Curve خلال فترة الضمان، فيرجى إخطار شركة كيارو تكنولوجي على البريد الإلكتروني: questions@elvie.com. وتحفظ شركة كيارو بالحق في استكشاف سبب العيب وقد تمارس سلطتها التقديرية في تحديد ما إذا كان سيتم استبدال المنتج أو أي قطع ذات صلة مجانًا أم لا. وإذا قررت كيارو توفير جهاز بديل، فلن يؤدي استبدال الجهاز إلى تمديد هذا الضمان.

يقتصر التزام ومسؤولية كيارو الوحيدة عن أي خرق لهذا الضمان المحدود على استبدال أي منتج لا يتوافق مع الضمان السابق.

يرجى الاحتفاظ بإثبات الشراء في حال احتياجك للاتصال بخدمة عملاء Elvie للحصول على خدمات الضمان.

Labels



Food safety



Recycling symbol



Consult Instructions for use



Manufacturer



Date of manufacture



Lot number

Manufactured and Distributed by Chiaro Technology Limited
Model number: EC01
Document number: AW-000436-B

elvie.com

